

COMMISSION DES MARCHES

Compte rendu de l'assemblée du 20 février

Sont présents: MM. les échevins Lévy, président, Nault, Lamoureux, Turner, Major, Giroux, Gadbois.

1.—Sur proposition de M. l'échevin Gadbois, il est

Résolu: Que les minutes de la dernière séance de l'ancienne Commission soient considérées comme lues, et qu'elles soient signées par M. le président.

2.—Avant de procéder aux affaires, M. l'échevin Gadbois félicite M. le président de son avènement à la présidence de la Commission, avènement qui est une réhabilitation à laquelle applaudissent tous les membres de la Commission.

MM. les échevins Nault et Turner souscrivent cordialement aux remarques de M. l'échevin Gadbois, et M. le président remercie ses collègues de l'expression de leurs bons sentiments et leur souhaite à tous la bienvenue, espérant que la bonne entente ne cessera de régner, sous sa présidence, au sein de la Commission des Marchés.

3.—Soumises et lues deux lettres de M. Charles David, locataire des étaux Nos 13 et 14 de l'extérieur du marché St-Jean-Baptiste, demandant la faveur de résilier son bail.

Sur proposition de M. l'échevin Gadbois, il est

Résolu: Que cette résiliation soit reçue et acceptée, M. David devant néanmoins rester responsable du loyer jusqu'à l'expiration de son bail.

Les soumissions suivantes pour la location des étaux en question sont alors soumises et lues:

M. Ovila Petit, pour la location de l'étal No 13, et MM. Chas. Sabourin et G. Lamarre, pour l'étal No 14, aux conditions ordinaires.

Sur proposition de MM. les échevins Gadbois et Lamoureux, il est

Résolu: D'accorder à M. Petit la location de l'étal No 13 et à M. Chas. Sabourin l'étal No 14, aux prix et conditions spécifiés dans leurs soumissions.

4.—Soumise et lue une lettre de M. J.-B. Despins, demandant à louer les étaux à légumes Nos. 29 et 30 de l'extérieur du marché St-Antoine, à raison de \$1.00 par semaine chaque étal.

Résolu: D'acquiescer à cette demande.

5.—Soumise et lue une lettre de M. F. Moreau, de la raison sociale Moreau & Couillard, locataire du marché St-Laurent, demandant la faveur de résilier son bail comme associé de ladite raison sociale.

Résolu: Que cette résiliation soit reçue et acceptée.

Est également soumise et lue une lettre de M. Couillard, de la même raison sociale, demandant à continuer seul le commerce.

Résolu: D'acquiescer à la demande de M. Couillard et que le bail soit signé en conséquence.

6.—Soumise et lue une lettre en date du 3 février, de la part de M. John-H. Connolly, locataire de l'étal à beurre, etc., No 25 du marché Bonsecours, rue St-Paul, demandant la faveur de résilier son bail.

A ce sujet le surintendant informe la Commission que, vu la dissolution des Commissions à cette époque et pour éviter une perte assez considérable de loyer, il a loué l'étal en question à un M. Massé, aux mêmes conditions, tout en gardant M. Connolly responsable du loyer jusqu'à l'expiration de son bail.

Résolu: D'approuver la mesure prise par le surintendant.

7.—Soumise et lue une lettre de M. Thos. Deery, locataire des étaux à volailles Nos 1, 2 et 3 du marché Bonsecours, rue St-Paul, demandant que son fils lui succède comme locataire des étaux en question.

Résolu: D'acquiescer à cette demande et que le bail soit signé en conséquence.

8.—Soumise et lue une lettre de M. Osmond Latreille, fils de feu M. F.-L. Latreille, boucher et locataire du marché St-Laurent, demandant la faveur de succéder à feu son père, comme locataire des mêmes étaux dans le marché en question.

MARKET COMMITTEE

Report of meeting held the 20th of February.

Present: Ald. Lévy, chairman, Nault, Lamoureux, Turner, Major, Giroux and Gadbois.

1.—On motion of Ald. Gadbois, it was

Resolved: That the minutes of the last meeting be considered as having been read, and that they be signed by the chairman.

2.—Before proceeding to business, Ald. Gadbois congratulated the chairman upon his accession to the chairmanship of the Committee, an accession and rehabilitation deserving the warmest commendation of all the members of the Committee.

Ald. Nault and Turner concurred sincerely in the remarks of Ald. Gadbois, and then the chairman thanked his colleagues for the expression of their kind feelings and welcomed them all, hoping that the good understanding would not cease to exist, in the Committee, under his chairmanship.

3.—Submitted and read two letters from M. Charles David, tenant of stalls No 13 and 14, outside of St. Jean-Baptiste market, asking the favor of cancelling his lease.

On motion of Ald. Gadbois, it was

Resolved: That the resignation be received and granted, M. David, however, must remain responsible for the rent until the expiry of the lease.

The following tenders for the rental of the stalls in question were then submitted and read:

Mr. Ovila Petit, for stall No. 13 and Messrs. Chas. Sabourin and G. Lamarre, for stall No 14 offered the ordinary conditions.

Resolved: That Mr. Petit be granted the lease of stall No. 13 and Mr. Sabourin stall No. 14, for prices and upon conditions specified in their tenders.

4.—Submitted and read a letter from Mr. J. B. Despins, asking to rent vegetable stalls Nos. 29 and 30, outside of St. Antoine market, at \$1.00 per week for each stall.

Resolved: To grant said request.

5.—Submitted and read a letter from Mr. F. Moreau from the firm of Moreau & Couillard, tenant at St. Lawrence market, asking the favor to cancel his lease as partner of said firm.

Resolved: That the cancellation offered be received and accepted.

In this connection a letter from Mr. Couillard of the same firm, offering to continue alone the trade, was also submitted and read.

Resolved: To grant Mr. Couillard's petition and that the lease be signed accordingly.

6.—Submitted and read a letter dated the 3rd of February, from Mr. John H. Connolly, tenant of butter stall No. 25, in Bonsecours market, St. Paul street, asking permission to give up his lease.

In this connection, the superintendent informed the Committee that on account of the dissolution of Committees at that moment, and in order to avoid a serious loss of rent, he had rented the stall in question to Mr. Massé upon the same conditions; Mr. Connolly, however, to be responsible for the rent until the expiry of this lease.

Resolved: That the the superintendent's action be approved of.

7.—Submitted and read a letter from Mr. Thos. Deery, tenant of poultry stalls Nos. 1, 2 and 3 Bonsecours market, St. Paul street, asking that his son be his successor as tenant of said stalls.

Resolved: To grant said request and that the lease be signed accordingly.

8.—Submitted and read a letter from Mr. Osmond Latreille, son of late Mr. F. L. Latreille, butcher and tenant in St. Lawrence market, asking the favor to succeed his father as tenant of the same stalls in the said market.